

रजिस्टर नं०/वी० ५६।



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शुक्रवार, 12 अक्टूबर, 1973/20 आश्विन, 1895

## GOVERNMENT OF HIMACHAL PRADESH

### ELECTION DEPARTMENT

#### NOTIFICATION

Simla-2, the 10th October, 1973

No. 3-11/73-Elec.—The Election Commission of India's Order No. HP-LA/34/72 (7), dated the 13th August, 1973, together with its Hindi version, issued under section 10A of the Representation of the People Act, 1951, is hereby published in the Himachal Pradesh Gazette for general information.

By order,  
L. TOCHHAWNG,  
Chief Electoral Officer.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA ORDER

Ashoka Road, New Delhi-1 the 13th August, 1973

No. HP-LA/34/72(7).—Whereas the Election Commission is satisfied that Siri Jagat Singh, son of Siri Tulsi Ram, Village and Post Office Mubarikpur, Tehsil Una, District Kangra, Himachal Pradesh a

contesting candidate for general elections to the Himachal Pradesh Legislative Assembly from 34-Chintpurni Constituency held in March, 1972, has failed to lodge an account of his election expenses as required by the Representation of the People Act, 1951, and Rules made thereunder.

2. And whereas, the said candidate even after due notice has not given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is satisfied that he has no good reason or justification for such failure.

3. Now, therefore, in pursuance of section 10A of said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri Jagat Singh to be disqualified for being chosen as and for being a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

By order,  
B. N. BHARDWAJ,  
*Secretary to the Election Commission of India.*

भारत निर्वाचन आयोग  
आदेश

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-1, 13 अगस्त, 1973/22 शावण, 1895 (शक)

सं ० हि० प्र० वि० स०/३४/७२(७).—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि मार्च, 1972 को हुए हिमाचल प्रदेश विधान सभा के लिए निर्वाचन के लिए 34-चिन्तपुरनी निर्वाचन क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री जगत सिंह, सुपुत्र श्री तुनजी राम, ग्राम व पोस्ट ऑफिस मुवारिकपुर, तहसील ऊना, ज़िला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्धीन बनाए गए नियमों द्वारा अनेक अपने निर्वाचन व्ययों का कोई भी लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं।

और, यतः, उक्त उम्मीदवार ने, उसे सयक सूचना दिये जाने पर भी, अपनी इस असफलता के लिए कोई कारण अथवा स्पष्टीकरण नहीं दिया है, और निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायोचित्य नहीं है।

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री जगत सिंह को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्ष की कालावधि के लिए निराहित घोषित करता है।

आदेश से,  
वी० एन० भारद्वाज,  
सचिव, भारत निर्वाचन आयोग।

उप-नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन-सामग्री हिमाचल प्रदेश, गिमला-३ द्वारा गुद्वित तथा प्रकाशित।